

シアトル別院時報

28巻 3月号

2009 年度教化標語
世の中安穩なれ

お彼岸に思う — “大信心は仏性なり・・・”

シアトル別院輪番・松林芳秀

「暑さ、寒さも彼岸まで」と云いますように、ここシアトルも春のお彼岸の時期を迎えますと、寒かった冬から、随分春の訪れを感じようになりました。このお彼岸の良き季節に、仏さまについて味わってみたいと思います。

親鸞聖人は七十五歳の時に、仏さまとお浄土について詠われた『浄土和讃』を著わされました。その中で、私は眞実信心を得た念仏者について詠まれた次の和讃が大好きです。

信心よろこぶそのひとを 如来とひとしとときたまふ
大信心は仏性なり 仏性すなわち如来なり

親鸞聖人は、釈尊が『華嚴經』の中で「この法を聴聞し、歡喜して疑いなく心に信ずれば、すみやかに最高の道を成就し、如来さまたちと等しい」と云う教えに従い、「信心をよろこぶ念仏者は、仏（如来）さまと等しい」と詠われました。そして、その理由を、同じく釈尊が『涅槃經』で、「大慈悲は仏性であり、仏性は如来である。仏性は大信心であり、大信心は仏性である。それ故に、仏性は如来なのである」と云う教えに従い詠われました。

一般仏教では、佛道を成就して、覺りを開くことを、私たちの煩惱を消滅して、仏に成ると教えます。しかし、親鸞聖人の浄土真宗は、阿彌陀仏のご本願の働きによって信心を得れば、信心の仏性を得た身と成り、仏（如来）さまと等しくなると教えます。それは又、「阿彌陀仏のご本願を信じて、念仏を称えれば、仏（如来）になる」と云う事です。

昨年十二月の終わり、当地に大雪が降り大変寒かった日に、素晴らしい法友が仏の世界へ往生されました。もう病院でのガン治療のすべがなく退院されたご夫人を、私は妻と共に何度かお見舞いに伺いました。私は四十五年以上もハワイ、米国仏教団、カナダで開教使をしています。その間、あんなに美しく、平穩な姿で、余命いくばくもない日々を過ごすことの出来る念仏者にお会いする時に、浄土真宗のお念仏の教えを頂く開教使になったことの幸せを痛切に感ずるのです。私が、「あなたは、立派なご主人と共に、素晴らしい人生をおくられましたね」と云った時に、弱ったお顔に満遍の幸せと感謝の微笑みを示されたお姿は、今でも眼前に浮かんできます。そのご夫人を偲ぶ時、私は親鸞聖人の「信心よろこぶそのひとは、仏（如来）さまとひとしい」と云うご和讃を有難く頂くのです。

お葬式のご法話の終わりに、原稿の中で準備していなかった言葉が私の口に自然に心の



3月の予定

- 1日 キャンプファイアー法要
英語 ワーリック 日本語 無し
- 8日 家族法要 日本語法要
- 15日 家族法要 日本語法要
バザー
- 21日 日本語聞法セミナー
中垣先生 9時半—4時
- 22日 お彼岸法要
日本語 中垣先生
- 29日 子供法要あり、日本語法要

底から出てきました。それは、「お浄土でお会いしましょう(I will see you in the Pure Land.)と云う“さようなら”の言葉でした。私はかつて亡き父・釈秀信法師に捧げて、英訳『佛説阿弥陀経』を英語、梵語、漢文のグロスリーをつけて出版しました。その中で私が心から頂いた教えは、素晴らしい念仏者は「俱会一処」（共に一つのお浄土で会える）と云うことでした。

浄土真宗には、厳しい修行はありませんが、阿弥陀仏の知恵と慈悲の働きに目覚める信心によって仏に成る教えです。浄土真宗では、お彼岸会を別名「讃仏会」と云います。お彼岸の良い季節に、仏さまの教えを聴聞し、心から讃嘆いたしましょう。合掌

27 希望

沼田智秀著「ささえあって」百八つのおもい より

希望とは「願いのぞむこと」です。生きるということは、願いに向かって歩むことです。のぞみのない人生ほど悲惨なものはありません。ところが私たちは、人生の途上においてしばしば願いを見失い、のぞみを失うことがあります。

目の前の事柄を処理するだけで全精力を使い果たし、現実には埋没して、理想を失った人間に、希望はありません。希望をもって生きるとは、常に理想をもって生きることです。

「いのち」の理想が実現している世界が「浄土」です。『阿弥陀経』に、

青い色は青い光を、黄色い色は黄色い光を、赤い色は赤い光を、白い色は白い光を放っている。

とあります。それぞれの色がそれぞれの光を輝かせているのです。そこに「いのち」の理想があり、真の希望があるのです。



シアトル別院会員のみなさまへ

田原 優

去る二月一日に営まれました日曜法要にご出席された方々はその法要の様式に目を瞠られた事と思います。シアトル別院所属のボーイ・スカウトとカブ・スカウトが制服姿でお内陣にすわり読経を称え、司会をを立派に勤めました。日曜学校生徒たち、及びに一般参拝者への法話は法衣を纏ったユース・ミニスターズ・アシスタントたちによって立派にされました。これから

も別院会員の多くの皆様方が年齢に関わらずにこのような形でご参加されて行けば、お寺での行事がもっと手近なものとして受け止める事が出来て有意義なものとなりシアトル別院は皆さん一人一人のお寺である事を認識していただけたと思います。

第62回恒例西北部仏教徒大会はオレゴン州ポートランド市でオレゴン仏教会の主催で二月13日から15日に執り行われました。オレゴン州、ワシントン州及びカナダからも350人以上の仏教徒が集まりました。私共のお寺からも特別バスを利用された方々の他にそれぞれの車で多くの参加者を見ました。

開会式と閉会式にはユース・ミニスターズ・アシスタントたちも壇上に小杭総長と開教使共に上がってお勤めしていました。またオレゴン仏教会とアイダホ・オレゴン仏教会からの四人のミニスターズ・アシスタントが総長よりその認可証書を授与されました。

ABA

別院の皆様よりご支援を頂き感謝いたします。ハワイアン朝食は大成功に終わり、ABAキャンセルより材料の全てを寄付され、個別の寄付も含めて1000ドルがマイトレヤ寄金に寄付されまし

た。マイトレヤ寄金はモンゴリア・プロジェクト及びBCAが支援する団体です。ABAでは春にメンバーシップ・ディナーを予定しております。



春のバザー

恒例のバザーは3月15日(日)11時—3時に開かれます。毎年ご好評のメニューと新しい試みにより皆様をお待ちしております。特大サイズのテレビが当たるラッフルがあります。バザー以前にもお寺でお求めになれます。バザーはお寺にとって運営上の重要な寄金集めとなります。手製の品物、ベーク品、等の寄付をお願いいたします。ご家族、ご友人などお誘いの上ご来場下さい。

2月中にチケットが送られました。枚数を確かめられた上でお支払い下さい。別院事務所の横に有るスロットにいれるか、郵便でお送り下さい。また、おおくの人手が必要です。各団体よりお知らせがいくと思いますが地下にサインアップする紙が貼られます。ご質問などは別院事務所までお知らせ下さい、係りより折り返し連絡いたします。皆様のご支援、ご奉仕に感謝いたします。

キッズ サマー プログラム

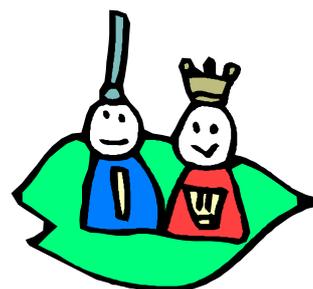
第12回キッズ サマー プログラム(KSP)の申し込み受付が始まります。この人気のプログラムは別院とダーマスクール主催おこなわれており、秋に1年—8年生になる生徒を対象です。

別院ウェブサイトに申し込み用紙があります。www.seattlebetsuin.com

6月22日—26日。BCAメンバー(BCAのお寺の会費を払っている父兄の子供)は3月8日、他は3月29日より受け付けます。早い方からの順でうけつけます、クラスの人数に限りがあります。父兄のボランティアを奨励します。

朝から、体操、仏教法要、日本語歌練習(1—5年生)、クッキング、太鼓、他に、クラフトなど。日系人の文化・伝統への認識、仏教の理解をはぐくみ、楽しく、友情をつちかう環境を作る目的をめざします。

別院婦人会より大きな支援をいただきます。



太鼓ウォークショップ

シアトル別院のスポンサーする祭り太鼓は8—16歳の青少年を対象にウォークショップを開きます。グループは太鼓一曲を習い、盆踊り、7月18日、で演奏します。練習日は日曜3時半—5時。人数に制限あり。3月22, 29、4月5, 12, 19、5月3, 17, 31、6月7, 14, 28、7月5, 12、および16日7時。BCA会員15ドル、非会員70ドル。申し込み締め切り5月15日。

16歳以上ウォークショップは木曜日7時15分—9時 3月26、4月2, 9, 16, 23, 30、5月7, 14, 21。

BCA会員20ドル非会員75ドル。頭本ダーナまで office@seattlebetsuin.com 206-329-0800

スカラシップ

ハイスクールシニア(2009)・辻原メモリアルスカラシップと別院コンティニュー教育グラントにアプライできます。締め切りは4月24日金曜日午後1時。質問は賀来しずまで

office@seattlebetsuin.com 206-329-0800

カレッジ生徒・下紺まさる・みつますカラシップは現在医学部、ナーシング、エンジニア専攻の生徒に限られます。締め切り、連絡先は上記と同じ。

事務所の業務時間変更

月曜日—金曜日 9時—3時まで。土曜日はクローズ。時間外で緊急の場合は時報英語面に連絡先があります。

会員部より

英語部に会費お支払いの方のお名前があります。会員 70才以上は\$250、70才以下は\$300です。これは会費の維持に対しての最低額になります。別院年会費は9月末が締め切りになります。

シアトル別院仏教会の維持会員になる手続きについて

維持会員にはシアトル別院仏教会の目的に賛同される方は誰でも入会出来ます。当仏教会の規約には、次のように目的が記されています。

“・・・阿弥陀如来のご本願に生かされる喜びを、感謝のお念仏に表し、親鸞聖人と七高僧によって示された仏さまの教えを維持相続し、社会一般の福祉に尽力します。”

来訪者の方は、出来ればシアトル別院の“正規”の会員になって下さいます様にお願いします。当仏教会の“正規”の会員とは、その年の年間維持会費（仏教会の維持・運営のための基本的寄付）を支払って下さる方々です。

入会用紙は、仏教会の入り口の間にあります。また、別院インターネットの

www.seattlebetsuin.com から入手できます。どうぞ、シアトル別院維持会員になって下さいますようお願いいたします。

婦人会便り

会長のメッセージ

谷野テリー

去る1月11日に行われた別院新年宴会には、料理部長 川原律子と準備委員会のメンバーに依つて献立計画から総仕上げ迄と準備をしました。500人分の美味なお弁当は記録的な降雪の不良な悪天候にもらず、残余なく全てかたずきました。その上、1月当番グループには料理部と共に報恩講法要後のお斎の（おぜんざいと煮込め）準備をして戴きました。2月8日（日曜日）涅槃会 ペットメモリアル法要後、会館に於いて別院ポットラック ランチオンが開かれ、2月当番で婦人会よりポテト サラダといなりずしが用意されました。これらの行事に参加下さった当婦人会員の皆様方に御礼を申し上げます。今年度の新入会員入会式は5月3日の予定です。会員のご協力を得て別院内の方々へと、入会への奨励に努力して頂く事を望んでいます。入会希望者は、高島清、堀川徳禧久 又は、加藤ジョイス迄ご連絡下さい。2011年5月、日本に於いて 親鸞聖人第750回御遠忌法要に関連し、世界仏婦大会が開催されます。此の行事に関する通知は後日、本願寺より出されます。



フード
戴きま
かかわ
又、料

・寄付感謝録 一般寄付は、英文寄付欄を参照下さい。

・婦人会活動部

活動部は来る2月25日より4月1日迄のクラスを、下記の予定に於いて計画致しました。

全クラスの開始日時：水曜日 午前9時30分—午前11時30分

（お寺に於いて）

申請：オフィス前の掲示板の申し込み用紙に記入

2月25日 ポットスクライバー、手荷物の荷札、髪飾り
3月11日 フロアー モツプ
3月18、25日 水引き工芸 指導者 清水春子
4月 1日 水引き工芸 指導者 清水春子

(注：水引き工芸クラスは初心者も歓迎)

・3月行事予定

1日 SBBWA 理事会議
15日 別院バザー
29日 役員会議 通信書記(日) 清水和美

レッツ・グリーン

オレゴン仏教会はとても素晴らしい仏教徒大会を催しました。カストロ先生はエコロジーと仏教についてのウォークショップを2度されました。オレゴン仏教会は環境に良いことを頭におき、エコバッグを皆にあげると共に、ランチは座っての食事で余計なパッケージを使いませんでした。ホテルの部屋にはゴミ箱に仕切りがあり片方にリサイクル出来ました。はじめて見ました。いくつかのホテルではメイドがリサイクルにボトル等を持って行き、換金してパーティーをすとかしていました。ホテルではシーツとかタオルを変えないで洗濯を減らすように奨励していますがハウスキーパーはそのサインを見落としがちですのでメモを置くといいでしょう。私達は家では毎日タオルやシーツを変えませんでしょうか？

時報がウェブでご覧になれます！！

別院のウェブサイト www.seattlebetsuin.com 内に newsletter のセクションがありますそこをクリックして下さい。時報郵送を減らす努力は続けられております。今までに200人以上の方々がウェブ時報に変更されました。郵送費、コピーの手間、紙代などをご考慮のうえご協力下さいますように重ねてお願いいたします。ウェブに変更の方は別院事務所までお知らせください。206-329-0800

日本語版のイーメール・アドレス Newsletter-jpn@seattlebetsuin.com
シアトル別院時報日本語面翻訳・編集 和田真知子

カッタ

花祭り法要にライドがいらいますか？ピックアップできますか？

花祭り法要は4月12日です。もし別院へ行くのに車のライドが必要な方・誰か近くの方を迎えに行ける方・はこの用紙に記入の上 ABA Seattle Betsuin 1427 S. Main St. Seattle, WA 98144 に3月29日までにお送り下さい。9時15分にお寺に到着の予定。

名前 住所 電話・イーメール

ライドが要る 自分で歩ける ウィールチェア・ウォーカー
 別院会員で近くの方を迎えに行ける
両方のアレンジが出来ましたら ABA より連絡します。

春季お彼岸 セミナー

場所：シアトル別院（浄土真宗・本願寺派） at
Seattle Betsuin(Jodo Shinshu Hongwanji-ha),1427 S Main St. Seattle, WA 98144

Spring Ohigan Japanese Seminar

Saturday, March 21, 2009 9:30 AM to 4:00 PM

日時：2009年3月21日（土曜）午前 9:30 時 午後 4 時

御講師：中垣顕實ニューヨーク仏教会開教使

Lecturer: Reverend Kenjitsu Nakagaki, New York Buddhist Church



Rev. T. Kenjitsu Nakagaki is the head resident minister of New York Buddhist Church; chairperson (Kyokucho) of the Eastern District Buddhist Ministers Associations of BCA; former President of the Buddhist Council of New York (1/01-1/05); Vice President of Interfaith Center of New York; Clergy on Call at Columbia University; active in interfaith community such as Religions for Peace, Interfaith Alliance. He was ordained in 1980, and came to USA in 1985 as overseas minister from Hongwanji Mother Temple, Kyoto, Japan. He served Seattle Buddhist Church (1985-1989), Parlier Buddhist Church, CA (1989-1994) and New York Buddhist Church (1994-present). He is author of *New York Bozu Indo o Aruku* (published by Gendai Shokan 2003), and currently working on a new book.

中垣顕實氏はニューヨーク仏教会の主席開教使であり、全米佛教団・東部地区・教区長。ニューヨーク仏教会議・元会長（2001年—2005年）ニューヨーク合同宗教センター副会長、コロンビア大学嘱託、宗教による平和、合同宗教連合などに活躍。1980年に仏門に入り1985年に浄土真宗本願寺派の開教使として渡米。シアトル佛教会（1985—1989）パーリア佛教会（1989—1994）を経てニューヨーク佛教会（1994—現在）。著書には「ニューヨーク坊主インドを歩く」（現代書店2003年）。現在新しい本を執筆中。

Morning session テーマ Theme : “**Buddha’s Path for Common People**” – discourse of **Meditation Sutra on the Pure Land** *Meditation Sutra on the Pure Land has historically given a great impact to the development of Pure Land Buddhism in China as well as Japan. I believe that Meditation Sutra may become a key for the future of the Pure Land Buddhism in the United States. Let us explore the unique characteristics of this sutra. It started from the dramatic tragedy that happened at the Rajagriha castle in India...*

Afternoon session テーマ Theme : “**No Worry, No Hurry, Eat Curry!**” - personal pilgrimage to India - based on his book in Japanese, *New York Bozu Indo o Aruku*.

登録費：*BCA 会員 \$ 20、非会員 \$ 30 昼食付
Registration Fee: \$20 for *members of Buddhist Churches of America and/or of Buddhist Churches of Canada; \$30 for others; includes lunch. 担当者：田原優
Coordinator: Mas Tahara

-----cut here-----

Registration Form • 2009 March 21 Spring Momo Seminar • Deadline: March 15, 2009

Name

Telephone

E-Mail Address

Address

City, State

Zip Code

Write check payable to: **Seattle Betsuin RD.** Send to: **Religious Department Seattle Betsuin, 1427 S Main St, Seattle, WA 98144**

